

Տոմսակները կանխառն կ'ծախուին ծխալաճառ, Մոկէս աղա փախաղեանի խանութք, Օրթագիւղ, թաշ ներսիպոս թիւ 116 :

ամ՝ իյլէմիշ, պատէհու տէրալէրինի տա-
խի իշիթմիշ վէ նաղըր իւէ միւտէրիս-
լէրէ մէ. քիթպին ինթիզամը իշին թէ-
շէ. քքիւր իյլէմիշ ալիլ :

Տիւրքերանքն սահիպի, Չինճի գալթ-
ուռումագտաւ իրքէն, տիւրքերու
տա օլան շամաթահը իշխտիր, ֆա-
թ գօրդուստնաան նալի տալա սէս

Կէլեն նիւսեւէրիմիզան պիրիւն-
պիր թագաւ աշամարն , սօղադ-
ոտա անուգ թագաւ տեսնէ

Մէլէթ մէհտէր, թէ մարտ օրացոյց,
օնշնչութեամբ վէ սայիր է հայրենի
էօրին մարտու օրան մահէլէրին առու-
լիլիէ պիլէթէրի ի զէրին պիր փը-
անքաւ 20 տանթիւմ վիլիլի թարհ օ-
ւնմար զմարտու հիւրի մէթ թա-
ւափընան վազը օրան թէրիլիլի թա-
ք միւհաւէլէնէ ալմաւա զարար վիլ-
իւ

፪፱፻፳፯

Պէրն շէհրինտէ 33, Յուրիստէ 32,
Խօվիտէ 32, Սէն-Լաւրուս 46, Վօտ-

Սալիկ ահվէթէի տախի պունու
էօրէիէք, աշխէն թընուղա գառար
իւսաւէնա վագթինտէ սիւհաշանմը
աքէր պէսէտիէր, շէյլէ քի, 1851
էնէսինտէն պոլլանարագ, արդաք
էսիմէքսիլին, Գըըմ մուհարէպէսի.
թաւա գաւղար, իսրաննա իլէ Սա-
ք հարպը, Տանիմարդա, Ավսթրիա,
է Բուսիւ, Հինա իլէ Ինկիլէրա,
էքսիքա վէ Բարուկա, Ավսթրիա-
ն տախիի ճէսիմ մուհարէպէսի, վէ
ն ոսնու Ֆրանսա վէ Բուսիւ մու-
արէպէի ճէսիմի շուհուր իթմիլ
իլ, էլէր արալըգա, պէյլաք Ա-
րատա վէ Բաշինլինտէ օլան մուհա-
պէիլէր մէյտանա գոնուլա, շու տէվ-
նէ քէ ճէնկեալէր պիլ էյեսամ իտու-
անյոյրըր :

Այլիքաւ ըստնի ժառման, մէղքիւր
 Է ֆիլօ տօնանմտեա գօմանտան
 սպռ ը թայիկն օլունաճաղ. տորո:

«Բրուսիա տէվէթինին, Պրազիլեա հիւքիւմէթինունն օլան մաթլուպաթը, Իքի գաթլը տըր:

«Էվլէ Էմիրտէ, Բրուսիա, Ալման- եա օֆիլեալարը վէ կէմի թալիֆէլէ- րի Իւզէրինէ պիւհիւնու մանէրի ակա- ու կիրիֆիթ իլլէմիլ օլտուգլարը սէյլէ- նէն բօլին մէմուրլարըն թալիլ ու հարաքեաթը Իւզէրինէ, պիթարաֆ վէ սըգը պիւր թէֆիթիլ ալլամսընը թալապ իլլէմէքտէ տիր:

«Պունտան տա պաշգա, Ալմանեա Հիւքիւմէթինին, Պրազիլեա տա ումու մուրէթտէ Ալմանեա թէպալարընա վուգու պուլան հարաքեաթը նահէմ- վարէ հագգընտ տէրքեար օլան էս- քի պիւր իլլէթիքեասընը թէքարընէ էլէ պալապը, ազլէ եագըն կէօրիւնմէք- տէ տիր:

«Կէօրիւնիւր քի, Ալմանեա Հիւ- քիւմէթի, Պրազիլեա տա Իսքեան իթ- մէքտէ օլան թէպալարընը մուհաֆա- զա իթմէք մագսէտի իլէ, Պրազիլեա Հիւքիւմէթինին, ինկիլթէրլա վէ Թը- րանսա իլէ ագտ իլլէմիլ օլտուգլու Ահ- նամէնին թպգըսը օլարագ, քէնտիսի իլէ տախի, Գօնսօլուսուդա տայիր պիւր Ահտնամէ ագտ իլլէմէսինի, պիտտէ- ֆաթ, Հիւքիւմէթի մէքքիւրէտէն թալապ իլլէմիլ տիր:

«Շիւթիլէ տէկին, Ալմանեանըն մէք- քիւր մաթլուպաթլարը պօշա կիթմիլ իտի:

«Պունտան նէթիլմէսի շու օլմուշ տուր քի, Բրոթէսթան Ալմանեալար, հալէա Պրազիլեա տա շէրան նիքեա հօլմամագտա, վէ Ալմանեալը Էօք- սիւլլէր, իսթէր Գաթթիլ օլտուգլար իսթէր Բրոթէսթան, Պրազիլեանըն Գաթթան Տիւլանլարը նաղարը թահթըն- տա պուլունմագտա տըրլար: վէ տա- հա ֆէնասը շունտա տըր քի, էվլէն- միլ պուլունտան Բրոթէսթան Ալմանեա- լը գարը գօնալարըն էվլիլթէրի, հաթթա Պրազիլեա տա կիթմիլթէրի- տէն էվլիլթէ տախի էվլէնմիլ պուլուն- սալար, միլթէպէր թուլթուլաճաղա- րը շիւրհէ թահթընտա տըր:

«Ասլա շիւրհէ ճայիլ տէյիլ տիր քի, Բրուսիա տէվէթինին նիլէթ ու մագսէտի, եալընը պու պիւր գաշ խուսուսիւքէրինէ, տօսթանէ պիւր ուզ- ւալան հուսուլէ կէթիլմէքիլթէն ի- պարէթ պուլունմագտա տըր:

«Էլէր Բրուսիա տէվէթին Պրազիլեա հիւքիւմէթի Իւզէրինէ օլան մաթլու- պաթլարընա, պիւրաղ պէճիտ սուրէթ- տէ գըր վիլմէքիլթի իթթիլդայի հալտէն ատտ իտէր իսէ, իլթիմալտէն օլտու- գլու Իւզէր, էօյլէ եարմասընը պիւրի- ճիք սէպէպի, քէնտի հարապ սանճագ- արընըն էօյլէ պիւր մէմալիք սէվահի- լինտէ կէօսթէրիլմէսի իթթիլդալտէն պուլունմուշ օլմասը տըր քի, մէմալի- քի մէքքիւրէտէ Ալմանեալը մէհաճիւ- լէր, չօգտան պէրու սըրթլարը տէօ- յիւլէճէք պիւր ունտուր մաքտընտա թուլթուլապ, իլլէրինէ գօնուլաճագ- տէթիլթէ տէյիլ ատտ իտիլմէմիլլէր տիր:

«Շունու տախի սէօյլէմէյէ ճէսա- րէթ իտէրլմ քի, էլէ ալլանմագ օլան մէքքիւր թէպալարըն, Ալմանեալարը- րն Պրազիլեա տա պիւր իլլէրինէ գօն- մամագտա օլմալարընա տայիր պիւր գաշ սէնէտէն պէրու Ալմանեա զաղէ- թալարընտա տէրճ իտիլմէքտէ պու- լունտան իլլէթիքեալար թէճալարի իլլէ մէյիլա նա կէլլիլլէր տիր:

(Թայմըլ)

ԱՄԵՐԻԿԱՍԱ ՇԻՐԲԷԹԻ ՄԵԼԵԻՑԵԼԻԲ ՆԻՈՒ ԵՕՐԳ ԹԱՅԻԼԵՆ ՆԱՌ ԴԱԳԷԹԱ, ՇԻՐԲԷԹԻ ՄԵԼԵԻՑԵԼԻՆ ԻՃՐԱ ԵՆԼԵԻՆՆՈՒ

տուղու կէօսթէրիլ ալալը Իւզէրինէ պիւր պահա եագըպ, Միւնթէմէյի Ա- մէրիգատա պուլունտան իլլէթիքեալա- րընըն, մախսուս պիւր սըգըլլթլարը պուլունտուղունու եալանա չըգարմըլ վէ գըլմըգը սանճագըն (Շիւրքէթի մի- լէլիլէ սանճագըն) երալարը վէ Չը- պըգլարա (Ամէրիգա սանճագըն) գար- չը օլան մաթլուպաթլարըն նէ օլ- տուգլարըն սէօյլէմէլէրի իլլէն մէք- քիւր կէօսթէրիլ ալալընը իճրա իտէն- լէրէ տալլէթ օգուլմուշ իտի:

Շիւրքէթի միլլէլիլէ աղալարընտան պուլունտան Մ. Պանքս, մէքքիւր Նիւ- Եօրգ Թայմըլ զաղէթալարըն պիւր մէք- թուպ կէօսթէրիլ, մէքքիւր տալլէթէ ճէվապ օլմագ Իւզէր տէրճ իթթիլմիլ տիր:

Իլլէթէ անըն խիւլապայի մէյիլ:

«Պու մէմալիքտէ պուլունտան իլլէթ- թագըմլարընը մախսուս պիւր սըգըլ- լթլարը վար տըր տիմէեօրուլ:

«Պիլլիլ սըգըլլթլարըմըլ աթիտէքի խուսուսլարտա տըր:

«Պիլլ չօգ սէնէլլէրտէն պէրու գա- նուլարը, զէնկիլլէր քէնտիլլէրի վաղ իթմիլլէր, վէ հէմտէ ասայիլի հալ վէ ատալլէթ (արդարուլթիւն) մէնֆաթթ- արընա օլմանըպ, իլլա սանճագ քէնտի մէնֆաթթլարընա խայրըլը օլարալ վաղ իթմիլլէր տիր:

«Շըմէնտըքիլ գուլմանեալարը, է- հալինին պիւլիլք պիւր գըսմընը սօյ- մագտա տըրլար, վէ թէլլիլ ճէպալար վէ եալմանը տըրլար, վէ քէնտի զատ- տարըլթլարընա վէ իսթէթիլթէրի կիպի պիլլտէն գօր իլլէ ազճէ ալմալարընտ գարըլը գօնաճաղ վաղթալարըմըլ Եօք- տուր, չիւնքի հիւքիւմէթին հէր պիւր իտարէլլէր քէնտի էլլէրինտէ տիր, վէ գանուլարը իսթէթիլթէրի կիպի քէն- տիլլէրինէ ուլտուրուլար, վէ մէքքիւր գանուլարը քէնտի քէյիլլէրինէ մու- թապըլ սուրէթտէ թէլլէթէ իթթիլ- լէր իլլէն, հաթթիլթէ տախի իլլէլթ վիլմէքտէ տիրլէր:

«Միլլէթ պանքալարը, պիւլթիւն է- հալինի սօյմագտա տըրլար, չիւնքի քէնտի վիլտիլթէրի քիլլիլ վէ բարձա բուրչա պանքթթլարը իլլէն, էհալիտէն Եիւլտէ եէտի ալմագտա իքէն, էկէր Գօնկիլթէ մէճիլթի վէ զաղէթալար, մէքքիւր իսթիլթալը պանքալար թա- րաֆթտան սաթըն ալլանմըլ օլմասալար իտի, էհալի, հիլ պիւր ֆայիլդ սըօնթթ օլլէ սայիլի վիլմէքթիլթի, թէմիլդ գայի- մէլլէր ալապիլլէճէք իտի:

«Պիլլ գաշ սէֆիլլէրին, աճարըն, վէ ճէպալարըն ճէպլէրինի միլիօն- ար իլլէ տօլտուրմագտա օլան օլրիւս- վայ թարիֆալար տախի պիւլթիւն էհա- լինի սօյմագտա տըրլար, պու սէֆիլլէր, աճար, վէ ճէպալարը, իսթիլթալ սա- հիպի օլմուշ օլան տէմիլ վէ քէօմիլը գուլմանեալարը պիւլիլթէրի տիրլէր վէ պուլար, չըմէնտըքիլ գուլման- եալարըլլէ պիլլէլլէրինտէ քի, կէլլէն սէնէ իլլէ պահարտա քէօմիլը օճագ- արընտա իլլէլլէն ամէլլէրին տալագ- րանմալարընտա եալմըլ օլտուգլարը կիպի, զէլլալը իլլէլլէրին աճըլլա ի- թաթթա կէթիլլմէք իլլէն, անլէրի աճ պըրաղ սընլար: կէլլէն սէնէ իլլէ պահա- րընտա, պիլլարը քէօմիլը իլլէլլէրի է- եալլէթ վայիլթիլ եագալարըլ, քէն- տիլլէրին աճ սըրաղալարըն ատա- լէթ հուգուրունա չըգարըլմալարըն թալապ իթթիլթէրինտէ, մէքքիւր իս- թիլթալ սահիպլէրի իլլէ սէօգլիլլիլ իթմիլ վէ բըլլալթ եէմիլ օլան հաթթիլ- լէր, տալլար միլտէր ալթը իթթիլլէր: «Տէվլէթին արալարընը, չըմէնտը-

քիլ գուլմանեալարընա իհտա իթմէք- լիք, ալիքեար վէ խալիս պիւր խըր- սըլլըգ տըր: չիւնքի տէվլէթ արաղի- սի, հէֆիլթին օլուպ, էհալինին եա- լընը պիւր գըսմընը, վէ ալլէ խուսուս Գօնկիլթէսօյու, Գալանինի, վէ զաղէ- թալարը, քէնտի խաթիլթէրին սէսի- նի քէսմէք իլլէն իլլէլլէթ իլլէ քէնտիլլէ թարաֆ թուլթիլ օլան գըսմըն տէ- յիլ տիր:

«Սօգաղար ալմագ, վէ սէյիլ պաղ- չէլլէրի եարմագ ուսուլի իլլէ տախի է- հալի սօեուլմագտա տըր: չիւնքի պու- նուլա, զէնկիլլէ մատրապալարըն ար- սալարը, պահա եէթիլլմէք ֆիլթալթա- րա եիւլթէլլմէքտէ, վէ զէլլալը ֆագըր ֆուգարա, սէֆիլ մահէլլէրտէ գալմա- եա մէհպուր օլմագտա տըր: վէ զայ- րիլիլ, վէ զայրիլիլ:

«Իլլէթ պիլ, եանի իլլէ թագըմա- րը վէ Շիւրքէթի միլլէլլէն աղալարը, քի սօեուլմագտա օլան էհալինին էք- սէրիլլիլ, տըլթը պու հալէ թէհամ- միլ իթմէլլէ, գարըլ վիլմիլլիլ տիր:

«Պիլլ իլլէ թագըմալարըլ տէյիլ պիւր- լէլլիլ օլմանըպ, իլլա սօեուլմագտա օլտուղունուլ իլլէն պիլլէլլէլլիլ տիր:

«Շէրիլթէ հալ ու հէյիլթի քէսպ իթմիլ օլան մէքքիւր հիլլէքեալլըլ- արա, հէր քիմ քի չէրիք տէյիլ իսէ, պիլլիլ տօսթիլլէրիլ տուր: Գարըլ թա- րաֆտա պուլունտալարըն քեաֆթէսի տախի, տիւլմէլլէրիլլիլ տիրլէր:

«Շիւթիլ, լաղըմ կէլլէն գուլլէթէ մալիք պուլունմագտալարըլ, վէ արլլըլ պու հալլէրէ նէթիլթէ վիլմէք Իւզէր Եօյա չըգմըլլըլ տըր:

«Պիլլ, սուլհ ու սալահա սէլլէն ա- տէմէլլէրիլ:

«Պիլլիլ, միլլը վէ սէրմայէ սահիպ- լէրինէ գարըլ պիւր խուսուլթիլլիլ օլ- մանըպ, անճագ հուգուլարըմըլ էլ- տէ իթմէք իսթիլթէրիլ:

«Պիլլ, սուլհ ու սալահա տայիր օլան իթթիլթալարըլ իլլէ նիլլէթ ու մոգսէտ- լէրիլլիլ վալը օլմագ իսթիլթիլ:

«Հէր միլլէթլէրի, հէր սընթիլարը, վէ հէր մէքհէպտէն օլանլարը, իլլիլ- ղէ գապուլ իտէրիլ, Էայլիլ Էայլիլ:

ՊԻՐ ԱՅՐ ՀԻՐԵԱՅԻՍԻ

Միւնթէմէյի Ամէրիգանըն Միսու- րի Էեալլէթինտէ, վէ Գօլ վէ Տէյլ գօնթլուգլարը թապիլ օլունտան մա- հէլլտէ, պիլլ չօգ եապանի հայլանլար պուլունմագտա տըր:

Ուլլիլմէ Հէմիլթին նամ ատէմ, կէ- չէն կիւլլէր, մահէլլիլ մէքպուրտա պու- լունտան պիլլ օրմանա, ալա կիլլիլ, ալիլալար կէրի տէօնմէլլիլտէն, ֆա- միլթալար վէսպէս իթմէլլէ պալար, չիւնքի օլ կիւլլէր, մէքքիւր օրման ճիլալարընտա, չօգ այլըլար տախի կէօրիւնմիլլ իտի:

Ֆէրտալը սապահըլ, Հէմիլթինըն գօնթլուլարընտա պաղըլարը թօլա- նըպ, մէքգուլմու արմանեա կիլթէրլէր, վէ ալիլալար գատարմէքքիւր օրմանըն տէթթ թալարալըն արալթըրտըքտան սօնրա, նիլլայլթ իլլէ էմիլ, քէնտի ա- րալթըլարը ատէմիլ, օթուլ գատէմ իլլիլթէլլիլթէ պուլունտան պիլլ աղա- ճըն իլլէլլիլտէ կէօրիլթէր: լալին, մէքգուլմ, էօյլէ պիլլ սըգը սուրէթտէ աղաճա ուրըլա գալմըլ իտի քի, ա- չալըլ իլլէլլէլլէրտէ իտի:

Պիլլաղ զահմէթ չէթիլթիլթէն սօն- րա, Հէմիլթին, սաղ սէլլիլ ալալտան ալաղը իտիլթիլթիլ, լալին պիլլ աղա- ղը վէ թօլուլու, ֆէնա սուրէթտէ եարալանմըլ վէ գանլար տախի աղ- մագտա իտի:

Հէմիլթին, քէնտի պալանա կէլլէն գաղաթը, աթիլթէրի սուրէթտէ նագլ իլլէտի:

«Տիւնքի կիւն սաթթ իլլէտէ, գար- չըմա, պիլլիլք վէ սիւհա պիլլ այլ չըգտը, վէ թիլլէլլէրիլ իլլէլլիլտէ պօ- շալթալթիլ իսէ տէ, գուլունուլ պօշա կիլթիլ:

«Այլ, պիլլիլ գուլլէթի իլլէ իւ- ղէրիլթէ գօշտու, վէ պէն տախի գալ- մանա պալալարըլ իսէ տէ, այլընըն կիլթ- տիլթէ պանա եագալալարտա օլտու- ղունու կէօրիլթէտէ, թիլլէլլէրիլ պիլլ թարաֆա աթալար, վէ պիլլ աղաճ եագալալար, թըրմալանա թըրմալա- նա, իլլէլլիլտէ չըգտանա պալալարըլ:

«Այլ տախի աղաճըն եանընա եէ- թիլթիլ:

«Մէքքիւր աղաճըն թէքէսի գըրըլ- մըլ իտի, վէ իլլէ տախի գօֆ պուլուն- մագտալարըլ:

«Քէնտիլլիլ զապթ իթմէք իլլէն, ա- եաղըմն պիլլիլթիլ մէքքիւր տէլլիլտէ աթալար: լալին պաղալար քի օ պիլլ ա- եաղըլ թուլթուլ իտի, վէ հէր նէ քի եարտըլ իսէ, մէքքիւր աղաղըլ գուլթալարալարըլ:

«Օլ հէնկիլթէտէ, ալը, չիլլէլլիլ եըր- թըպ ալմըլ, վէ աղաղըլ վէ թօլու- ղունու բըրըպ եէմէքտէ իտի:

«Տէր հալ չագըլ չըգտըլ, Էյլ- նըն կէօլլէրինէ տօլու սալարտըլ, լալին մէքքիւր ճանալար, էօյլէ պիլլ չալուլ վէ շէտիտ սուրէթտէ պիլլ քէն- չէ աթալար քի, չագըլ, իլլիլ բարմաղը- մըն ուճալար իլլէ պէրապէր էլլիլթէն ուլտու:

«Արթըլ հիլ պիլլ իսթիլ իտէճէք քէօլլէմ գալմալարըլտան, էօլլիլթիլ կէօրմէքտէ իտիլ, վէ այլընըն, սաղ սաղ պէնիլ եէմէսինէ պէլլէլլէրտէ ի- տիլ:

«Պիլլտէն պիլլէ, աղըմա պիլլ չէյ տիլթիլ:

«Օլ սապահալար, ճէպիլթէ պիլլաղ թուլ գօյմալ իտիլ: տէր հալ մէք- քիւր թուլտան պիլլ ալուլ չէյ չըգա- րըպ, ճանալարըն կէօլլէրինէ սէր- տիլ:

«Մէքքիւր պուլուլ, բէք ալէա իլլի- մէ եարալար:

«Այլ, պալանը սիլթիլ, մըրըլտան- տը, վէ պըրաղըպ կիլթիլ:

«Հալ պու քի, աղ վաղըլթտան թէք- րարէն ալուլթիլ իլլէտի, իտի, տէր հալ, պիլլաղ թուլ տահա չըգտըլ կէօլլէրինէ սէրտիլ, վէ այլընըն, թէք- րարէն պէնիլ պըրաղըպ օրմանըն իլլէր- լէրինէ սալալարըն կէօրիլթէտէ հիսա իլլէտիլթիլ սէվիլթիլ թարիլ իտէ- մէմ:

«Տիւն կիլթէ չէթիլթիլթիլ, թարիլթիլ օլունուլ չէյ տէլլիլ տիր: աղաղըլ պիլլիլ տէլլէրտէ սըգըլլըպ գալմըլ, օ պիլլ աղաղըլ տախի, էօյլէ սաղա գա- լըպ, եարալարտան գանլար աղաղ- տա, վէ հէր ան, այլընըն թէքրարէն կէլլալ իլլիլթիլ պիլլիլթէլլիլտէ պէլլէ- մէքտէ իտիլ:

«Էօմիլթիլ, թուլտան սայլէսինտէ գուլ- թուլթիլ տուր»:

Մ. Հէմիլթին, պուլունտան պէլլէ մէք- քիւր օրմանա ալա կիլթէլլէրին, հիլ տէլլիլ իսէ պիլլէր ճէպլէրինի, աղըլ- նա գատար թուլ իլլէ տօլտուրմալա- րըն նաթիլթիլ իթմէքտէ տիր:

ԱՄԵՐԻԿԱ ՂԱԶԻՍԱ ԿԱՐԱՊԵՏ Ե. ՓԱՆՈՍԻԱՆ

Գալթալտա Քիւնէլիլթիլ Բաղալարընտ Դօ 29 Իսիլ խալընտա: